



Thank you for purchasing this Pfister product. All Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. This faucet is easy to install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions. If you have any questions regarding this product, contact your local distributor.

**Español:** Gracias por haber comprado este producto Pfister. Todos los productos Pfister están diseñados cuidadosamente y son sometidos a pruebas en la fábrica para ser utilizados sin problemas bajo condiciones normales. Este grifo es fácil de instalar con herramientas básicas y nuestras instrucciones ilustradas fáciles de seguir. Comuníquese con su distribuidor local si tiene alguna pregunta sobre este producto.

**Français :** Merci d'avoir acheté ce produit Pfister. Tous les produits Pfister sont fabriqués avec soin et contrôlés à l'usine pour offrir une longue durée de service sans problème dans des conditions d'utilisation normales. Il est facile de poser ce mitigeur à l'aide d'un outillage de base et de nos illustrations très claires. Pour toute question concernant ce produit, contacter le distributeur local.

### 1 BEFORE PROCEEDING



**WARNING:** Read all the instructions completely before proceeding. Pfister strongly recommends calling a professional if you are uncertain about installing this product!

This product should be installed in accordance with all local and state plumbing and building codes.

### 1 Español: ANTES DE PROCEDER



**ADVERTENCIA:** Antes de proceder, lea completamente todas las instrucciones. Pfister fuertemente recomienda llamar a un profesional si no se está seguro acerca de cómo instalar este producto!

Este producto debe instalarse de acuerdo a los códigos de plomería y de construcción locales y estatales.

### 1 Français : AVANT DE COMMENCER



**AVERTISSEMENT :** lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à la pose. Pfister recommande de faire appel à un professionnel en cas d'incertitude quant à l'installation de ce produit !

Ce produit doit être installé conformément à l'ensemble de la réglementation locale et provinciale applicable à la plomberie et à la construction.

### 2 TOOLS RECOMMENDED

• Plumber's putty • Phillips head screwdriver • Pliers • Adjustable wrench • Flashlight • Cloth

Your installation may require other additional tools.

### 2 Español: HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

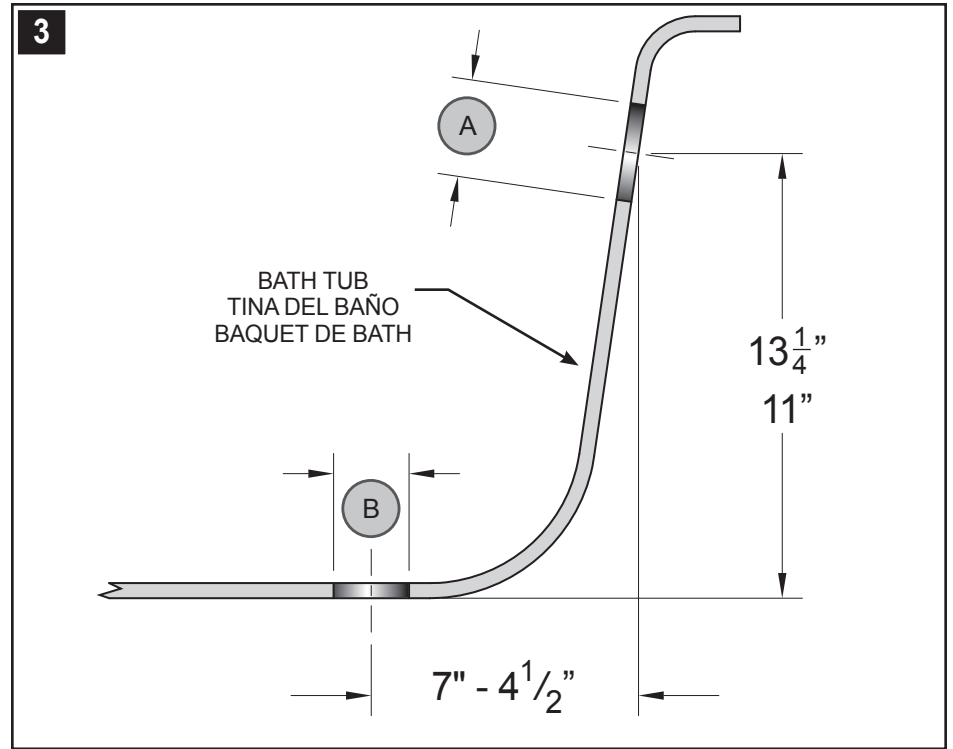
• Masilla para plomería • Destornillador en cruz • Tenazas • Llave ajustable • Linterna • Paño

Para hacer la instalación podría ser necesario contar con herramientas adicionales.

### 2 Français : OUTILLAGE RECOMMANDÉ

• Mastic de plombier • Tournevis cruciforme • Pince • Clé à molette • Lampe • Chiffon

L'installation peut exiger d'autres outils.



### 3 RECOMMENDED COMPONENT LOCATIONS

Verify that the hole sizes and positions on the tub are correct.

A. 2 1/2" Dia. Hole. Height is measured from bottom of Tub to center of Tub Overflow Hole.

B. 1 7/8" Dia Hole. Distance is measured from center of Tub Overflow Hole to center of Outlet Hole.

### 3 Español: LUGARES RECOMENDADOS PARA LOS COMPONENTES

Compruebe que los tamaños de los orificios y las posiciones en que se encuentran en la tina sean correctas.

A. La altura del orificio que tiene 2 1/2 pulgadas de diámetro se mide a partir del fondo de la tina hasta el centro del orificio del tubo de desborde.

B. La distancia del orificio de 1 7/8 pulgadas de diámetro se mide desde el centro del orificio del tubo de desborde hasta el centro del orificio de salida.

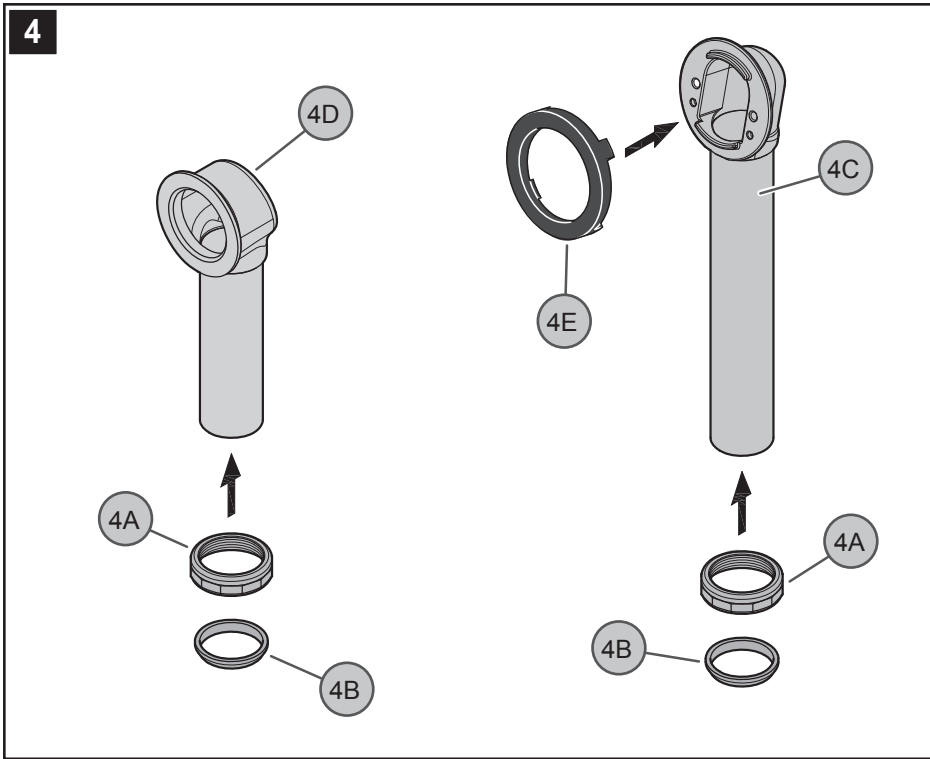
### 3 Français : PLACEMENT RECOMMANDE DES PIECES

Vérifier que la taille des diamètres et les positions du tuyau sont correctes.

A. Diamètre de 2 1/2". La hauteur est mesurée du bas du tuyau au centre de l'orifice de trop-plein du tuyau

B. Diamètre de 1 7/8". La distance est mesurée du centre de l'orifice du tuyau de trop-plein au centre de l'orifice d'évacuation.

### 4 Français : PREPARATIONS POUR DRAIN ET TROP-PLEIN



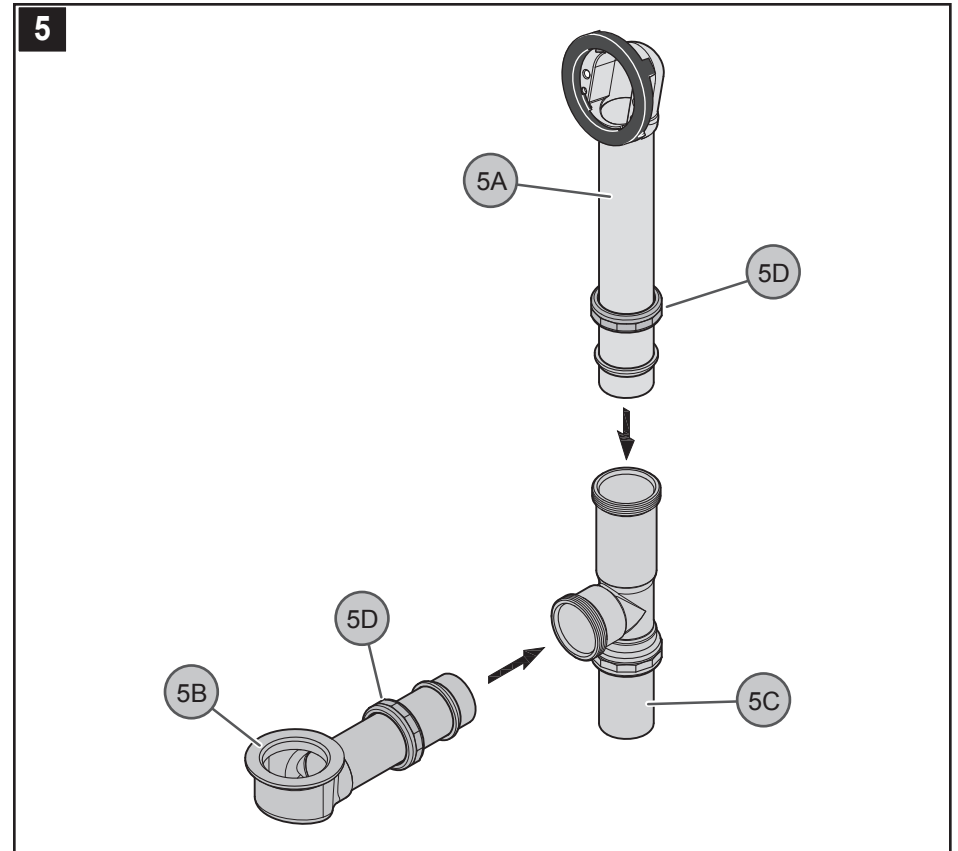
#### 4 DRAIN & OVERFLOW PREPARATIONS

Place Lock Nuts (4A) and Seal Washer (4B) onto Overflow Tube (4C) and Waste Elbow Tube (4D). Make sure Lock Nuts (4A) and Seal Washers (4B) are facing outwards. Place Tapered Rubber Washer (4E) to the head of Overflow Tube (4C).

#### 4 *Español*: PREPARACIONES DEL DRENAJE Y DEL DESBORDE

Coloque las tuercas de seguridad (4A) y la arandela de sello (4B) en el tubo de desborde (4C) y en el tubo del codo de desagüe (4D). Asegúrese de que las tuercas de seguridad (4A) y las arandelas de sello (4B) queden hacia afuera. Coloque la arandela de caucho ahusada (4E) en la cabeza del tubo del desborde (4C).

Placer les écrou de montage (4A) et la rondelle d'étanchéité (4B) dans le tuyau de trop-plein (4C) et le coude d'évacuation (4D). S'assurer que les écrou de montage (4A) et les rondelles d'étanchéité (4B) regardent vers l'extérieur. Placer la rondelle conique le caoutchouc (4E) à la tête du tuyau de trop-plein (4C).



#### 5 WASTE ELBOW TUBE ASSEMBLY

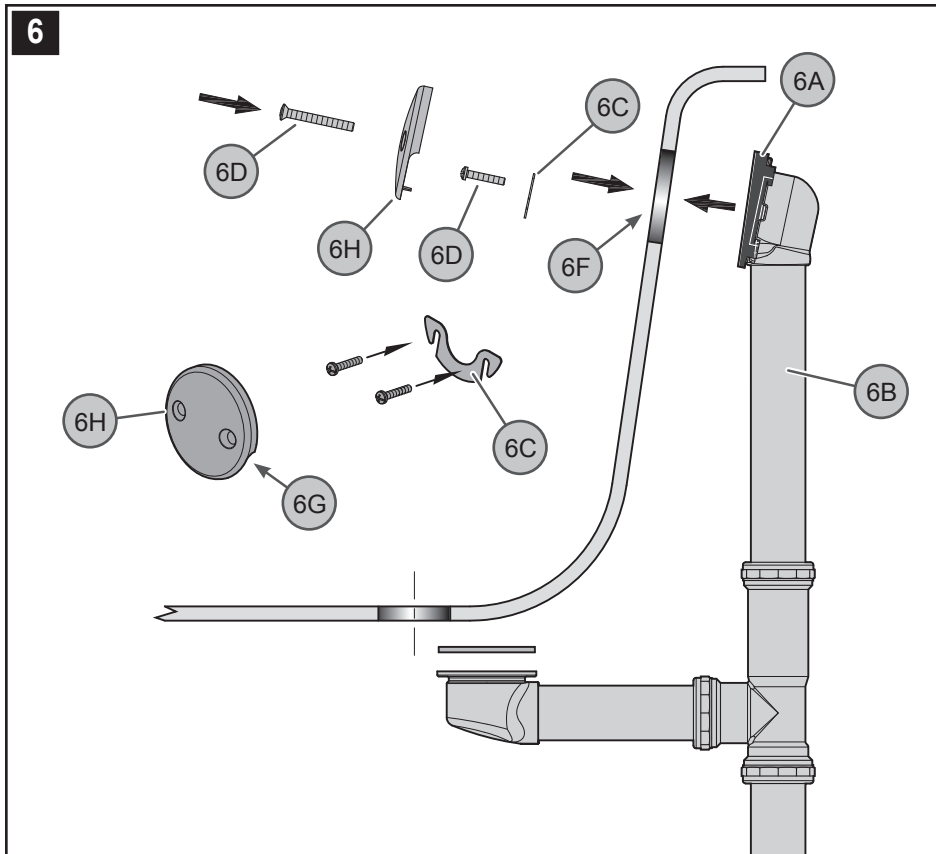
Insert the ends of Overflow Tube (5A) and Waste Elbow Tube (5B) into Waste Tee (5C). Overflow Tube (5A) goes in long end and Waste Elbow Tube (5B) goes in short end. Loosely thread Lock Nuts (5D) allowing members to adjust.

#### 5 *Español*: ARMADO DEL TUBO DEL CODO DE DESAGÜE

Introduzca los extremos del tubo del desborde (5A) y del tubo del codo de desagüe (5B) dentro del tubo en "T" de desagüe (5C). El tubo del desborde (5A) se introduce en el extremo largo y el tubo del codo de desagüe (5B), en el extremo corto. Enrosque las tuercas de seguridad (5D) para ajustar las piezas pero deje las tuercas flojas.

#### 5 *Français* : ASSEMBLAGE DU COUDE D'EVACUATION

Insérer les extrémités du tuyau de trop-plein (5A) et le coude d'évacuation (5B) dans le té d'évacuation (5C). Le tuyau de trop-plein (5A) se place dans l'embout long et le coude d'évacuation (5B) dans l'embout court. Fixer les écrou de montage (5D) de manière lâche afin de permettre aux pièces de s'assembler.



## 6 OVERFLOW TUBE INSTALLATION

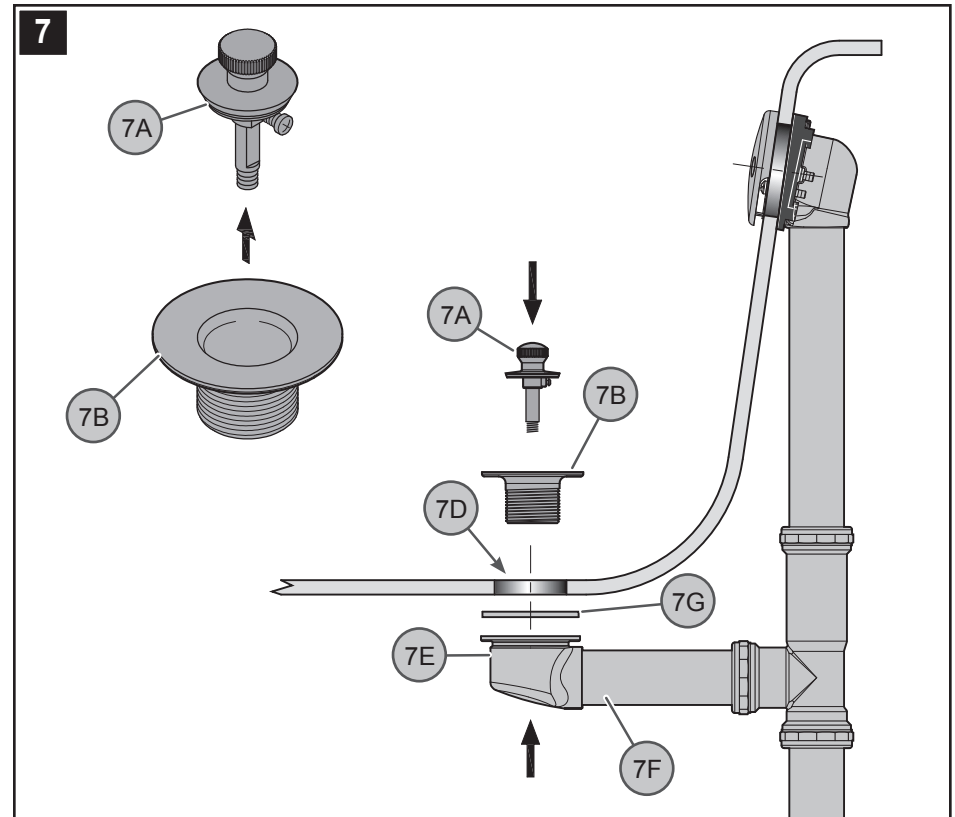
With Tapered Rubber Washer (6A) in place and Overflow Drain Tube (6B) vertical, rotate Washer to match angle of tub. Assemble Retainer Plate (6C) and tighten screws (6D). Position Overflow Flange (6E) into Tub Overflow Hole (6F) with Drain Hole (6G) at the bottom. Secure Overflow Flange (6H) with Screws (6D).

### 6 Español: INSTALACIÓN DEL TUBO DEL DESBORDE

Con la arandela de caucho ahusada (6A) en posición y el tubo drenaje de desborde (6B) vertical, rote la arandela para igualar el ángulo de Bañera. Arme la placa de retención (6C) y apriete los tornillos (6D). Coloque la brida del desborde (6E) dentro del orificio del desborde de la tina (6F) con el orificio de drenaje (6G) en la parte inferior. Asegure la brida del desborde (6H) con los tornillos (6D).

### 6 Français : INSTALLATION DU TUBE DE TROP PLEIN

Avec la rondelle conique le caoutchouc (6A) en place et le tube d'évacuation du trop-plein vertical (6B), tournez la rondelle afin de la faire coïncider avec l'angle de la baignoire. Assemblez la plaque de maintien (6C) et serrez les vis (6D). (Positionner la plateau de trop-plein (6E) dans l'orifice du tuyau de trop-plein (6F) avec l'orifice du tuyau de drain (6G) en bas. Fixer la brida de trop-plein (6H) avec des vis (6D).



## 7 WASTE ELBOW TUBE INSTALLATION

Remove Stopper (7A) from Waste Plug (7B). Apply a small bead of plumber's putty underneath Waste Plug (7B) and place a ring of plumber's putty around Drain Hole (7D) of tub. From underneath, align the Head (7E) of Waste Elbow Tube (7F) into Drain Hole (7D) with Rubber Washer (7G) between tub and Head (7E). From above insert and tread Waste Plug (7B) to Waste Elbow Tube (7F) until Rubber Washer (7G) seats securely inside Drain Hole (7D). Tighten securely and adjust. Remove excess plumber's putty. Replace Stopper (7A) into Waste Plug (7B) and secure.

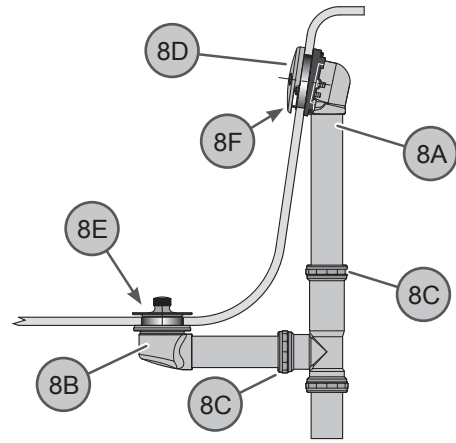
### 7 Español: INSTALACIÓN DEL TUBO DEL CODO DE DESAGÜE

Retire la tapa (7A) del tapón de desague (7B). Aplique una pequeña cantidad de masilla para plomería debajo del tapón de desague (7B) y un anillo de masilla para plomería alrededor del orificio del drenaje (7D) de la tina. Por abajo, alinee la cabeza (7E) del tubo del codo de desague (7F) dentro del orificio del drenaje (7D), con la arandela de goma (7G) entre la tina y la cabeza (7E). Introduzca el tapón de desague (7B) por arriba y enrósquelo en el tubo del codo de desague (7F) hasta que la arandela de goma (7G) quede firmemente colocada dentro del orificio del drenaje (7D). Apriete firmemente y ajuste. Retire el exceso de masilla para plomería. Vuelva a colocar la tapa (7A) en el tapón de desague (7B) y ajuste.

### 7 Français : INSTALLATION DU COUDE D'EVACUATION

Enlever le bouchon (7A) de la bonde (7B) en dévissant la vis (7C). Appliquer un filet de mastic d'étanchéité sous la bonde (7B) placer un anneau de mastic d'étanchéité autour de l'orifice du tuyau de drain (7D). D'en bas, aligner la tête (7E) du coude d'évacuation (7F) dans l'orifice du tuyau de drain (7D) avec la rondelle de caoutchouc (7G) entre le tuyau et la tête (7E). D'en haut insérer et fixer la bonde (7B) au coude d'évacuation (7F) jusqu'à ce que la rondelle de caoutchouc (7G) soit bien positionnée dans l'orifice du tuyau de drain (7D). Bien serrer et ajuster. Enlever le mastic d'étanchéité en trop. Replacer le bouchon (7A) dans la bonde (7B) et le fixer.

8



### 8 SECURING CONNECTIONS

Check that Overflow Tube (8A) is vertically and at right angles to Waste Elbow Tube (8B). Firmly tighten Lock Nuts (8C) and secure Flange (8D). Allow water to run through both Drain Hole (8E) and Tub Overflow Hole (8F) and check for leaks.

### 8 Español: AJUSTE DE CONEXIONES

Compruebe que el tubo del desborde (8A) esté en posición vertical y en ángulo recto con el tubo del codo de desagüe (8B). Ajuste firmemente las tuercas de seguridad (8C) y asegure la brida (8D). Pasa agua por el orificio de drenaje (8E) y el orificio de desborde de la tina (8F) y compruebe que no haya filtraciones.

### 8 Français : FINITION DES CONNEXIONS

Vérifier que le tube de trop-plein (8A) est à la verticale et à angle droit avec le tube d'évacuation (8B). Serrer fermement les écrous de montage (8C) et fixer la bride (8D). Laisser couler de l'eau dans l'orifice du tuyau de drain (8E) et dans l'orifice du tuyau de débordement (8F) et vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

### ⚠ MAINTENANCE CARE

#### Cleaning Instructions:

For all handles and decorative finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents, or acid may cause damage. Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty!

#### Special Trim:

Trim products which contain porcelain or other similar substances are not acceptable for public areas or commercial use. Installation of said trim is at user's risk!

### ⚠ Español: MANTENIMIENTO Y CUIDADO

#### Instrucciones Para Limpieza:

Para limpiar y hacer brillar las manijas y el acabado decorativo use solamente un paño suave y húmedo. El uso de pulidores, detergentes, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácidos puede provocar daños. ¡El uso de algo más que un paño suave y húmedo invalida nuestra garantía!

#### Acabados Especiales:

Los productos con acabados que contienen porcelana u otras sustancias similares no son aceptables para áreas públicas ni para usos comerciales. ¡Su instalación bajo tales circunstancias es bajo el riesgo del usuario!

### ⚠ Français : ENTRETIEN ET SOINS

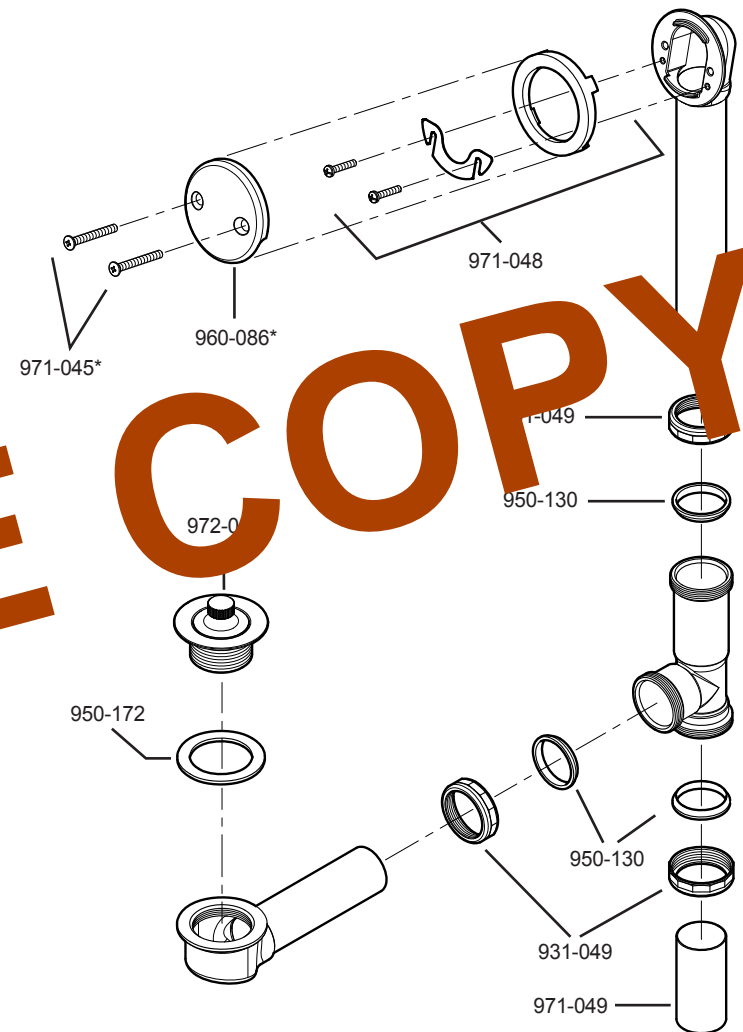
#### Instructions De Nettoyage :

N'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer et polir toutes les manettes et ornements décoratives. L'utilisation de pâte à polir, de détergents, de produits nettoyants abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut endommager ces pièces. L'utilisation d'autre chose qu'un chiffon humide annulera la garantie !

#### Garnitures Spéciales :

Les garnitures contenant de la porcelaine ou une autre substance similaire ne sont pas acceptables dans les lieux publics ou les établissements commerciaux. La pose de telles garnitures se fait aux risques de l'utilisateur.

■ 18-31 ■



	English	Español	Français
*	Letter Designates Finish	La Letra Indica el Terminado	La Lettre Désigne La Fini
A	Polished Chrome	Cromo Pulido	Chrome Poli
B	Matte Black	Negra Mate	Noir Mat
BG	PVD Brushed Gold	PVD Oro Cepillado	PVD Or Balayé
J	PVD Brushed Nickel	PVD Niquel Cepillado	PVD Nickel Brosse
U	Rustic Bronze	Bronce Rústico	Bronze Rustique
V	PVD Polished Brass	PVD Latón Pulido	PVD Laiton Poli
Y	Tuscan Bronze	Bronce Toscano	Bronze Le Toscan